

## User Manual

---

# BRANDSON

- EQUIPMENT -



(DE) 0800 72 444 05  
+49 511 / 13221 710  
(UK) +49 511 / 13221 720  
(FR) +49 511 / 13221 730  
(IT) +49 511 / 13221 740  
(ES) +49 511 / 13221 750

MON-FRI 9:30am - 18pm CET



<https://downloads.ganzeinfach.de/>

**Garagentoröffner**  
Mod.-Nr.: 305694

## Table of contents

1. Deutsch .....	3
2. English .....	9
3. Français .....	15
4. Italiano .....	21
5. Español.....	27

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

## 1. Lieferumfang

- Garagentoröffner
- Kurzanleitung
- 1x 12V A27 / LR27A

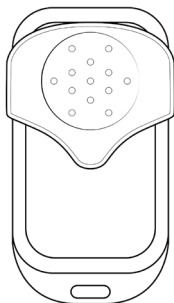
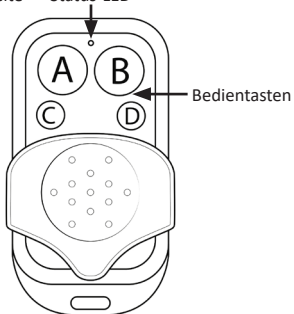
## 2. Technische Daten

Spannungsversorgung	1x 12V A27
Frequenz	433,92 MHz
max. Sendeleistung	-19,51 dBm
Batterietyp	LR27A, 12V
Reichweite	<ul style="list-style-type: none"><li>• ca. 50-80 m im freien, ohne Hindernisse</li><li>• ca. 10-15 m im Auto</li></ul>

### 3. Produkt-Details

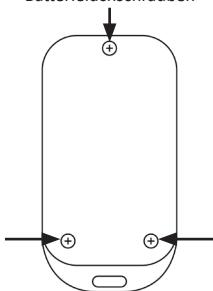
Vorderseite

Status-LED

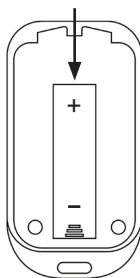


Rückseite

Batteriefachsrauben



Batteriefach

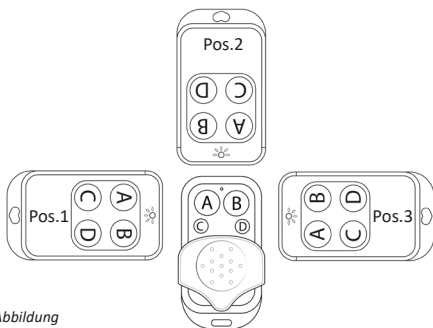


#### 4. Löschen des Speichers (empfohlen vor jeder Neuprogrammierung)

1. Drücken Sie die Tasten A und B gleichzeitig, bis die LED dreimal blinkt.
2. Lassen Sie die Taste B los (halten Sie die Taste A gedrückt), und drücken Sie die Taste B dreimal. Die LED blinkt schnell.
3. Lassen Sie beide Knöpfe los. Der Garagentoröffner ist zum Kopieren bereit.

#### 5. Duplizieren

Legen Sie beim Duplizieren den Duplikator so nahe wie möglich am gewünschten Originalsender ab (gegebenenfalls etwas seitlich, Pos. 1 oder Pos. 2 oder Pos. 3), sofern es Probleme mit der Verbindung geben sollte.



symbolische Abbildung

#### 6. Duplizieren von einzelnen Tasten

**Variante A:** Halten Sie die gewünschte Taste des Garagentoröffners, auf welche Sie das Signal kopieren möchten, gedrückt. Drücken Sie dann schnell auf die Taste des Originalsenders. Die Status-LED blinkt kurz. Halten Sie bitte die Taste so lange gedrückt, bis Sie sehen, dass die LED des Garagentoröffners zweimal blinkt. Dies bedeutet, dass das Duplizieren erfolgreich war.

**Variante B:** Halten Sie die gewünschte Taste des Originalsenders gedrückt und drücken Sie dann die Taste, auf welche Sie das Signal kopieren möchten. Die Status-LED blinkt kurz. Halten Sie bitte die Taste so lange gedrückt, bis Sie sehen, dass die LED des Garagentoröffners zweimal blinkt. Dies bedeutet, dass das Duplizieren erfolgreich war.

Wiederholen Sie den obigen Schritt für die übrigen Tasten. Das Gerät ist im Anschluss betriebsbereit. Die Status-LED blinkt, sobald ein Signal bei Tastendruck abgegeben wird.

Falls der Vorgang nicht erfolgreich war, wiederholen Sie die Schritte erneut. Es ist ratsam, den Speicher der Fernbedienung nochmals zu löschen.

## **7. Zuletzt gelöschten Code wiederherstellen**

Wenn Sie den Code versehentlich gelöscht haben, können Sie ihn wiederherstellen, indem Sie die beiden Tasten "C" und "D" auf den Fernbedienungen gleichzeitig drücken und gedrückt halten. Nach 10 Sekunden blinkt die LED zweimal und erlischt. Es zeigt an, dass der alte Code wiederhergestellt wurde.

*Hinweis: Bei Fernbedienungen mit festem Code und Lerncode funktioniert der Duplikator nach dem Duplizieren.*

## **8. Batteriewechsel**

Schrauben Sie die Hinterseite des Gerätes mit einem geeigneten Schraubendreher ab. Entnehmen Sie die leere Batterie und setzen Sie eine 12V A27 Batterie ein. Achten Sie in jedem Fall auf die korrekte Polarität der Batterie.



## 9. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen.

Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



## 10. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



## 11. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU  
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 305694 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover; <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/305694>



Thank you for choosing an Brandson product. Please read the following user manual carefully so as to get the most from the product you have purchased.

## 1. Scope of delivery

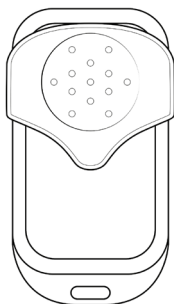
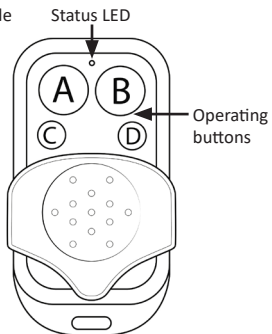
- Garage door opener
- User manual
- 1x 12V A27 / LR27A

## 2. Technical data

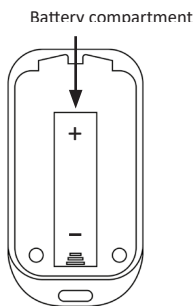
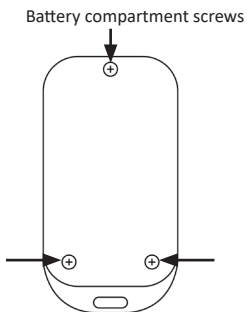
Power supply	One 12V A27
Frequency	433.92 MHz
Max. transmission power	-19.51 dBm
Battery type	LR27A, 12 V
Range	<ul style="list-style-type: none"><li>• about 50-80 meters in open, without obstacles</li><li>• about 10-15 meters in the car</li></ul>

### 3. Product details

Front side



Back side

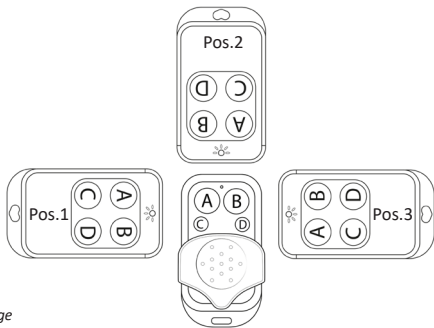


#### 4. Clearing the memory (recommended each time before reprogramming)

1. Press the A and B buttons simultaneously until the LED flashes three times.
2. Release the B button (press and hold the A button), and press the B button three times. The LED flashes rapidly.
3. Release both the buttons. The garage door opener is ready for copying.

#### 5. Duplication

When duplicating, place the duplicator as close as possible to the desired original transmitter (a little to the side, pos. 1 or pos. 2 or pos. 3) if there are problems with the connection.



*Symbolic image*

#### 6. Duplicating the individual buttons

**Alternative A:** Press and hold the desired button of the garage door opener to which you want to copy the signal. Then quickly press the button of the original transmitter. The status led flashes briefly. Please press and hold the button until the LED of the garage door opener flashes twice. This means that the duplication was successful.

**Alternative B:** Keep the desired button of the original transmitter pressed and then press the button to which you want to copy the signal. The status led flashes briefly. Please press and hold the button until the LED of the garage door opener flashes twice. This means that the duplication was successful. Repeat the above step for the other buttons. The device is now ready to be used. The status LED flashes once a signal is emitted when the button is pressed.

If the process was unsuccessful, repeat the steps again. It is advisable to clear the memory of the remote control again.

### **7. Recovering the last deleted code**

If you accidentally delete the code, you can restore it again by pressing and holding the two buttons "C" and "D" simultaneously on the remote control. After 10 seconds, the LED flashes twice and goes off. This indicates that the old code has been restored.

*Note: For remote controls with fixed code and programming code, the duplicator works after duplication.*

### **8. Replacing the battery**

Unscrew the back of the device using a suitable screwdriver. Remove the empty battery and replace it with a 12V A27 battery. Always pay attention to the correct polarity of the battery.



## 9. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or modifications. Do not short-circuit the product. The device is not approved for outdoor use. Therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Keep the product away from high temperatures.

Do not expose the device to sudden changes in temperature or heavy vibrations, as this could damage the electronic components. Check the device for damage before using it. The product should not be used if it was subject to impact or has been damaged in some other manner. Please comply with the local regulations and restrictions.

Do not use the product for purposes other than those described in the user manual. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modification to the product, which is not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims. The product should only be used by those who have read and understood this user manual. The specifications of the product may be changed without any special prior notification.



## 10. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic products should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be sent separately for recycling or disposal, as improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used products, you make an important contribution towards protecting our environment.



## 11. Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer: The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries indicate the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.



The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery should not be disposed of in household waste.



WEEE directive: 2012/19/EU  
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the device 305694 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations of the directive 2014/53/EU. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover; <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/305694>

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit d'Brandson. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

## 1. Contenu de la livraison

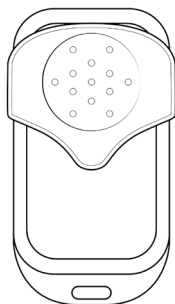
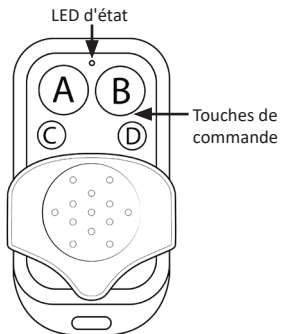
- Télécommande de porte de garage
- Mode d'emploi
- 1x A27 / LR27A 12V

## 2. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	1x A27 12V
Fréquence	433,92 MHz
Puissance d'émission max.	-19,51 dBm
Type de batterie	LR27A, 12V
Portée	<ul style="list-style-type: none"><li>• env. 50-80 m en extérieur, sans obstacles</li><li>• env. 10-15 m dans la voiture</li></ul>

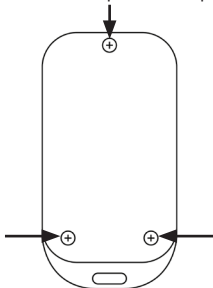
### 3. Particularités du produit

Recto

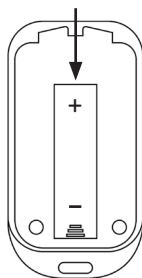


Verso

Vis de compartiment à piles



Compartiment à piles

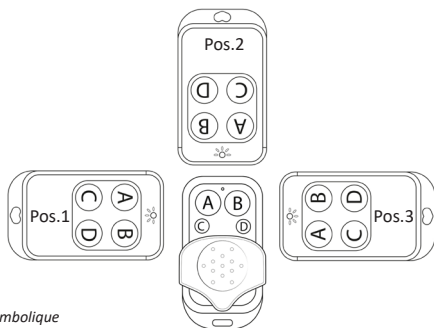




#### 4. Effacement de la mémoire (recommandé avant chaque nouvelle programmation)

1. Appuyez simultanément sur les touches A et B, jusqu'à ce que la LED clignote trois fois.
2. Relâchez la touche B (maintenez la touche A enfoncée) et appuyez trois fois lentement sur la touche B. La LED clignote rapidement.
3. Relâchez les deux boutons. La télécommande de porte de garage est prête pour le copiage.

#### 5. Dupliquer



*Illustration symbolique*

Lors de la duplication, placez le duplicateur aussi près que possible de l'émetteur original souhaité (le cas échéant légèrement sur le côté, pos. 1 ou pos. 2 ou pos. 3), si la connexion a des problèmes.

## 6. Duplication de touches individuelles

**Variante A** Maintenez enfoncée la touche souhaitée de la télécommande de porte de garage sur laquelle vous voulez copier le signal. Appuyez ensuite rapidement sur la touche de l'émetteur original. La LED d'état clignote brièvement. Continuez à maintenir la touche enfoncée jusqu'à voir la LED de la télécommande de porte de garage clignoter de nouveau. Cela signifie que la duplication a été réalisée avec succès.

**Variante B** Maintenez enfoncée la touche souhaitée de l'émetteur original et appuyez ensuite sur la touche sur laquelle vous voulez copier le signal. La LED d'état clignote brièvement. Continuez à maintenir la touche enfoncée jusqu'à voir la LED de la télécommande de porte de garage clignoter de nouveau. Cela signifie que la duplication a été réalisée avec succès.

Répétez l'étape ci-dessus pour les autres touches. L'appareil sera ensuite opérationnel. La LED d'état clignote dès qu'un signal est émis lors de la pression d'une touche.

Si le processus n'a pas été effectué avec succès, répétez à nouveau les étapes. Il est recommandé d'effacer une fois de plus la mémoire de la télécommande.

## 7. Rétablir le dernier code effacé

Si vous avez effacé accidentellement le code, vous pouvez le récupérer en appuyant simultanément sur les touches « C » et « D » sur la télécommande et en les maintenant enfoncées. Après 10 secondes, la LED clignote deux fois et s'éteint. Cela indique que l'ancien code a été récupéré.

*Remarque : Dans le cas de télécommandes à code fixe et à code appris, le duplicateur fonctionne après la duplication.*

## 8. Changement de batteries

Dévissez la face arrière de l'appareil avec un tournevis approprié. Retirez la pile vide et insérez une nouvelle pile A27 12 V dans le compartiment à piles. Veillez toujours à la polarité correcte de la batterie.



## 9. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Ne court-circuitez pas le produit. L'appareil n'est pas autorisé pour l'utilisation en extérieur, utilisez-le uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations susceptibles d'endommager les pièces électroniques. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne présente pas de dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales.

N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.



## 10. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants devront être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient causer des dommages durables à l'environnement en cas d'élimination incorrecte.

En tant que consommateur vous êtes obligé, en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie soit au fabricant, soit au point de vente, soit dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont régis par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



## 11. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants : Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être éliminée avec les ordures ménagères.



Directive DEEE : 2012/19/UE

Numéro de registre DEEE : DE 67896761

Par la présente, WD Plus GmbH déclare que l'appareil 305694 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre ; <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/305694>

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

## 1. Contenuto della confezione

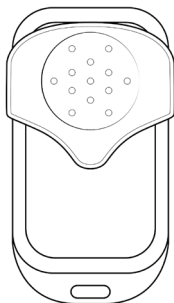
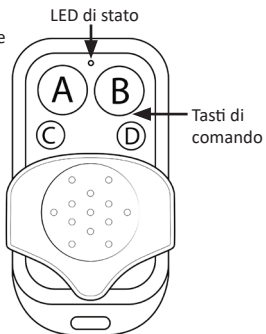
- Apriporta garage
- Istruzioni per l'uso
- 1x 12V A27 / LR27A

## 2. Dati tecnici

Alimentazione di tensione	1x 12V A27
Frequenza	433,92 MHz
max. potenza di trasmissione	-19,51 dBm
Tipo di batteria	LR27A, 12V
Portata	<ul style="list-style-type: none"><li>• ca. 50-80 m all'aperto senza ostacoli</li><li>• ca. 10-15 m in macchina</li></ul>

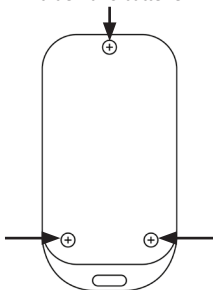
### 3. Dettagli del prodotto

Parte anteriore

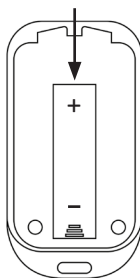


Parte posteriore

Viti del vano batterie



Vano batterie



#### 4. Cancellazione della memoria (raccomandato prima di ogni nuova programmazione)

1. Premere contemporaneamente il tasto A e B , fino a che il LED inizia a lampeggiare.
2. Rilasciare il tasto B (tenere premuto il tasto A), e premere tre volte il tasto B. Il LED lampeggia velocemente.
3. Rilasciare i due tasti. L'apriporta garage è pronto per la copia.

#### 5. Duplicazione

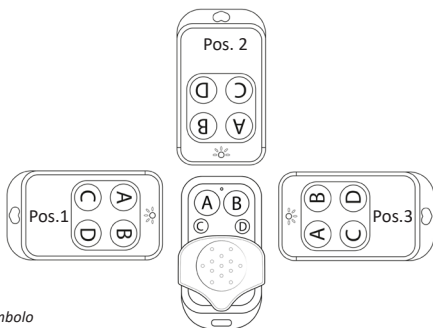


Figura con simbolo

Per la duplicazione posizionare il duplicatore quanto più vicino possibile al trasmettitore originale desiderato (eventualmente di lato, Pos. 1, 2 o 3) se dovessero esserci problemi con la connessione.

## 6. Duplicazione di tasti singoli

**Variante A:** Mantenere premuto il tasto desiderato dell'apriporta garage sul quale desiderate copiare il segnale, dopodiché premere velocemente sul tasto del trasmettitore originale. Il LED di stato lampeggia brevemente. Tenere premuto il tasto finché non vedete il LED dell'apriporta garage lampeggiare due volte. Ciò significa che la duplicazione è andata a buon fine.

**Variante B:** Mantenere premuto il tasto desiderato del trasmettitore originale e poi premere il tasto sul quale desiderate copiare il segnale. Il LED di stato lampeggia brevemente. Tenere premuto il tasto finché non vedete il LED dell'apriporta garage lampeggiare due volte. Ciò significa che la duplicazione è andata a buon fine.

Ripetere il passo sopra descritto per i restanti tasti. Ora, il dispositivo è pronto per l'uso. Il LED di stato lampeggia non appena viene emesso un segnale alla pressione del tasto.

Se l'operazione non è andata a buon fine, ripetere le varie fasi. Si consiglia di cancellare nuovamente la memoria del telecomando.

## 7. Ripristinare il codice cancellato per ultimo

Se, per errore, avete cancellato il codice, è possibile ripristinarlo premendo contemporaneamente e mantenendo premuti i tasti "C" e "D" sul telecomando. Dopo 10 secondi il LED lampeggia due volte e poi si spegne. Il LED indica che il vecchio codice è stato ripristinato.

*Nota: Nei telecomandi con codici fissi e codici di learning, il duplicatore funziona dopo la duplicazione.*



## 8. Sostituzione delle batterie

Svitare il lato posteriore dell'apparecchio con un cacciavite adatto. Rimuovere la batteria esaurita e inserire una nuova batteria A27 da 12V. Prestare in ogni caso attenzione alla corretta polarità della batteria.



## 9. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non può essere usato all'aperto, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima dell'uso, verificare la presenza di danneggiamenti all'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali.

Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



## 10. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



### 11. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue: Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.



Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.



**Direttiva RAEE: 2012/19/UE**  
**Numero reg. RAEE: DE 67896761**

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che il dispositivo 305694 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia come stabilito dalla direttiva 2014/53/UE. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover; <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/305694>

Muchas gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

## 1. Contenido

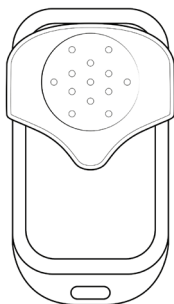
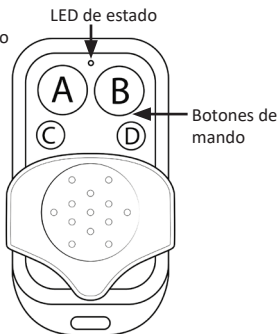
- Portero automático para garajes
- Instrucciones de uso
- 1x 12V A27 / LR27A

## 2. Datos técnicos

Suministro de energía	1x 12 V A27
Frecuencia	433,92 MHz
máx. transmisión de potencia	-19,51 dBm
Tipo de pilas	LR27A, 12V
Alcance	<ul style="list-style-type: none"><li>• aprox. 50-80 m al aire libre, sin obstáculos</li><li>• aprox. 10-15 m en el coche</li></ul>

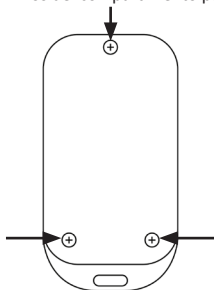
### 3. Detalles del producto

Lado delantero

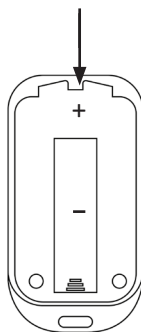


Lado posterior

Tornillos del compartimento para pilas



Compartimento para pilas



#### 4. Borrar la memoria (recomendado cada vez que se vuelva a programar)

1. Pulse los botones A y B a la vez hasta que el LED parpadee tres veces.
2. Suelte el botón B (manteniendo el botón A) y pulse el botón B tres veces. El LED parpadeará con rapidez.
3. Suelte los dos botones. El portero automático para garaje está listo para copiar.

#### 5. Duplicar

Para duplicar, coloque el duplicador lo más cerca posible del emisor original deseado (si hay problemas de conexión, colóquelo un poco hacia un lado).

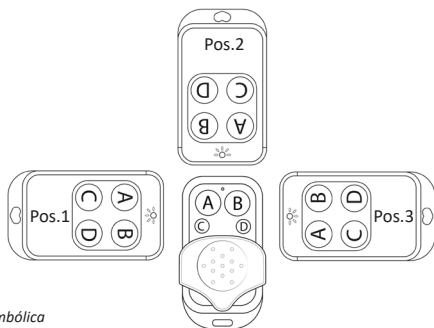


Ilustración simbólica

#### 6. Duplicar botones

**Variante A:** Mantenga pulsado el botón deseado del portero en el que desee copiar la señal. Después, pulse rápidamente el botón del emisor original. El LED de estado parpadeará brevemente. No suelte el botón hasta que el LED del portero automático para garajes parpadee dos veces. Esto significa que la duplicación se ha realizado correctamente.

**Variante B:** Mantenga pulsado el botón deseado del emisor original y pulse luego el botón en el que quiera copiar la señal. El LED de estado parpadeará brevemente. No suelte el botón hasta que el LED del portero automático para garajes parpadee dos veces. Esto significa que la duplicación se ha realizado correctamente. Repita el paso anterior para el resto de botones. A continuación, el aparato está listo para ser utilizado. El LED de estado parpadea cuando se emita una señal al pulsar el botón.

Repita los pasos de nuevo si el proceso no se ha completado correctamente. Es recomendable volver a borrar la memoria del mando a distancia

### **7. Recuperar el último código borrado**

Si ha borrado un código por error, puede recuperarlo pulsando y manteniendo pulsados los botones «C» y «D» del mando a distancia a la vez. Tras 10 segundos, el LED parpadea dos veces y luego se apaga. Indica que se ha recuperado el código anterior.

*Indicación: El duplicador funciona después de la duplicación en los mandos a distancia con un código y código de formación fijos.*

### **8. Cambiar las pilas**

Desatornille el lado posterior del aparato con un destornillador adecuado. Retire la pila gastada y coloque una pila A27 de 12 V. Preste atención siempre a la polarización correcta de la pila.



## 9. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente nunca abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no admite la operación en exteriores, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Compruebe que el aparato no presente daños antes de utilizarlo. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales.

No use el dispositivo para usos diferentes de los descritos en el manual de instrucciones. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El aparato solo debe ser utilizado por personas que hayan leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.



## 10. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.



## 11. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor le haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la pila tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.



El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/UE

Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por el presente que el aparato 305694 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes según lo establecido en la directiva 2014/53/UE. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover; <http://downloads.ganzeinfach.de/search/model/305694>